

II

(Actos cuja publicação não é uma condição da sua aplicabilidade)

COMISSÃO

DECISÃO DA COMISSÃO

de 7 de Abril de 1994

que fixa as condições especiais de importação dos produtos da pesca e da aquicultura originários do Brasil

(94/198/CE)

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta a Directiva 91/493/CEE do Conselho, de 22 de Julho de 1991, que adopta as normas sanitárias relativas à produção e à colocação no mercado dos produtos da pesca (¹), e, nomeadamente, o seu artigo 11º,

Considerando que se deslocou ao Brasil uma missão de peritos da Comissão, a fim de se certificar das condições de produção, armazenagem e expedição dos produtos da pesca com destino à Comunidade;

Considerando que o disposto na legislação brasileira em matéria de inspecção e controlo sanitário dos produtos da pesca pode ser considerado equivalente ao previsto na Directiva 91/493/CEE;

Considerando que o Serviço de Inspeção Federal (SIF), autoridade competente no Brasil, está em medida de verificar de forma eficaz a aplicação da legislação em vigor;

Considerando que as modalidades de certificação referidas no n.º 4, alínea a), do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE devem incluir a definição de um modelo de certificado e a prescrição da(s) língua(s) em que este deve estar redigido e do cargo do signatário;

Considerando que é importante, em conformidade com o n.º 4, alínea b), do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE, apor nas embalagens de produtos da pesca e da aquicultura uma marca que inclua o nome do país terceiro e o número de aprovação do estabelecimento de origem;

Considerando que, em conformidade com o n.º 4, alínea c), do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE, é importante estabelecer uma lista de estabelecimentos aprovados; que essa lista deve ser estabelecida com base numa comunicação à Comissão por parte do SIF; que cabe, por conseguinte, ao SIF garantir o respeito do disposto para o efeito no n.º 4 do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE;

Considerando que o SIF deu garantias oficiais quanto ao respeito das normas enunciadas no capítulo V do anexo da Directiva 91/493/CEE e ao respeito de exigências equivalentes às prescritas pela mesma, directiva para a aprovação dos estabelecimentos;

Considerando que as medidas previstas na presente decisão estão em conformidade com o parecer do Comité veterinário permanente,

ADOPTOU A PRESENTE DECISÃO:

Artigo 1.º

O Serviço de Inspeção Federal (SIF) é a autoridade competente no Brasil para verificar e certificar a conformidade dos produtos da pesca e da aquicultura com as exigências previstas na Directiva 91/493/CEE.

Artigo 2.º

Os produtos da pesca e da aquicultura originários do Brasil devem satisfazer as seguintes condições:

1. Cada remessa deve ser acompanhada de um certificado sanitário original numerado, devidamente preenchido, datado e assinado, constituído por uma única folha e cujo modelo consta do anexo A;

(¹) JO n.º L 268 de 24. 9. 1991, p. 15.

2. Os produtos devem ser provenientes de estabelecimentos aprovados, constantes da lista do anexo B;
3. Cada embalagem deve, salvo no caso de produtos da pesca congelados a granel e destinados ao fabrico de conservas, ter apostos de forma indelével o termo « Brasil » e o número de aprovação do estabelecimento de origem.

Artigo 3º

1. O certificado referido no ponto 1 do artigo 2º deve ser estabelecido, pelo menos, numa das línguas oficiais do Estado-membro em que é efectuado o controlo.

2. O certificado deve conter o nome, cargo e assinatura do representante do SIF, bem como o selo oficial do SIF,

sendo todas estas menções feitas numa cor diferente da das outras menções constantes do certificado.

Artigo 4º

A presente decisão é aplicável a partir de 1 de Junho de 1994.

Artigo 5º

Os Estados-membros são os destinatários da presente decisão.

Feito em Bruxelas, em 7 de Abril de 1994.

Pela Comissão

René STEICHEN

Membro da Comissão

ANEXO A

CERTIFICADO SANITÁRIO

relativo aos produtos da pesca e da aquicultura originários do Brasil e destinados à Comunidade Europeia, com exclusão dos moluscos bivalves, equinodermos, tunicados e gastrópodes marinhos sob todas as formas

Nº de referência :

País expedidor : Brasil

Autoridade competente : Ministério da Agricultura — Serviço de Inspeção Federal (SIF)

I. Identificação dos produtos da pesca

Descrição do produto : — da pesca ou da aquicultura ⁽¹⁾ :

— espécie (nome científico) :

— estado ⁽²⁾ e natureza do tratamento :

Número de código (eventual) :

Natureza da embalagem :

Número de unidades de embalagem :

Peso líquido :

Temperatura de armazenagem e de transporte requerida :

II. Origem dos produtos

Nome(s) e número(s) de aprovação oficial do(s) estabelecimento(s) aprovado(s) pelo SIF para exportação para a CE :

.....

III. Destino dos produtos

Os produtos da pesca e da aquicultura são expedidos

de :
 (local de expedição)

para :
 (país e local de destino)

através do seguinte meio de transporte :

Nome e endereço do expedidor :

.....

Nome do destinatário e endereço do local de destino :

.....

⁽¹⁾ Riscar o que não interessa.

⁽²⁾ Vivos, refrigerados, congelados, salgados, fumados, em conserva, etc.

IV. Atestado sanitário

O inspector oficial certifica que os produtos da pesca e da aquicultura acima designados :

1. Foram capturados e manipulados a bordo dos navios em conformidade com as normas de higiene fixadas pela Directiva 92/48/CEE.
2. Foram desembarcados, manipulados e, se for caso disso, embalados, preparados, transformados, congelados, descongelados ou armazenados de forma higiénica no respeito das exigências dos capítulos II, III e IV do anexo da Directiva 91/493/CEE.
3. Foram submetidos a um controlo sanitário, em conformidade com o capítulo V do anexo da Directiva 91/493/CEE.
4. Foram embalados, identificados, armazenados e transportados em conformidade com os capítulos VI, VII e VIII do anexo da Directiva 91/493/CEE.
5. Não provêm de espécies tóxicas ou que contenham biotoxinas.
6. Respeitam os critérios organolépticos, parasitológicos, químicos ou microbiológicos fixados relativamente a determinadas categorias de produtos da pesca pela Directiva 91/493/CEE e pelas suas decisões de aplicação.

Feito em em

(local)

(data)



.....
(assinatura do inspector oficial)

(nome em maiúsculas e cargo do signatário)

ANEXO B

LISTA DAS ESTABELECIMENTOS

Número de aprovação	Estabelecimento	Endereço
0002	Ital Fish Indústria e Comércio Ltda	Barra do Itapemirim
0017	Belém Pesca S/A	Belém
0020	Itasul — Indústria e Comércio de Pescado S/A	Itajai
0024	Indústria de Pesca do Ceará S/A — Ipececa	Luis Correa
0066	Litoral Depósito Frigorífico Ltda	São Sebastião
0096	Pesca Alto Mar S/A Pam	Areia Branca
0121	Atlântica Pesca Ltda	Belém
0123	Mariscos Industrial de Cascavel Ltda	Cascavel
0145	Ciapesc Cia Amazônica de Pesca	Niterói
0159	S/A Alcyon Indústria da Pesca	Santos
0198	Ciapesc Cia Amazônica de Pesca	Belém
0199	Pesqueira Pioneira da Costa	Porto Belo
0209	Friesp — Frigorífico Espiritosantense de Pescado Ltda	Conceição da Barra
0211	Lins — Indústria e Comércio Ltda	São Bernardo do Campo
0241	Torquato Pontes Pescados S/A	Rio Grande
0274	Edemir Alexandre Camargo	Tijucas
0295	Mf Gomes Comércio e Indústria S/A	Macapá
0314	Quaker Alimentos Ltda	Itajai
0327	Serpa Comércio e Indústria de Pescados Ltda	Itajai
0349	Ipesca Indústria de Frio e Pesca S/A	Fortaleza
0369	Damm Produtos Alimentícios Ltda	Osasco
0376	Empesca S/A — Construções Navais, Pesca e Exportação	Acarau
0378	Atlantic — Industrial de Conservas S/A	Itaborai
0442	Pina Intercâmbio Comercial, Industrial e Pesca S/A	Belém
0496	Delmar Produtos do Mar S/A	Fortaleza
0558	Femepe Empresa de Pescados Ltda	Navegantes
0563	Pesqueria Tutóia Ltda	São Luis
0569	Caiçara Comércio e Exportação Ltda	Recife
0574	Mederiã Venâncio de Almeida Corumbá Júnior	Paranaguá
0586	Cooperativa Mista de Pesca Nipo Brasileira	Guarujá
0624	Empresa Pesqueira da Barra de São João Ltda	Casimiro de Abreu
0633	Mantuano S/A Comércio e Indústria de Pesca	Niterói
0634	Empesca S/A — Construções Navais, Pesca e Exportação	Aracati
0647	Baía de São Marcos Pescados Ltda	São Luis
0696	Indústrias Alimentícias Beira Alta S/A	Rio de Janeiro
0715	Norte Pesca S/A	Natal
0766	Vivamar S/A Indústria e Comércio	Rio de Janeiro
0770	Barrapesca-Cia de Pesca de Conceição da Barra	Conceição da Barra
0786	Braslo — Produtos de Carne Ltda	Embú
0802	Fragata Comércio de Pescados Ltda	Santos
0856	Cooperativa Mista de Pesca Nipo Brasileira	Guarujá
0864	Crisal Exportação e Importação Ltda	Recife
0886	Infrapesca — Indústria de Frios e Pesca Ltda	Acarau
0948	Leal Santos Pescados Ltda	Rio Grande
0958	Jahú Indústria e Comércio de Pescados Ltda	Rio Grande
0961	Pontal Pesca S/A	Aracati
0971	Icapel Icapui Pesca Ltda	Aracati
0983	Fridusa Frigoríficos Industriais de Alimentos S/A	Niterói
1040	Empesca S/A Construções Navais Pesca e Exportação	Óbidos
1059	Frigoríficos Figueira Ltda	Manacapuru
1061	Promar S/A Indústria e Comércio de Pescados	Rio Grande
1074	São Tomé Indústria e Comércio de Pescado Ltda	Campos
1080	Frigoríficos Santa Andréa Ltda	Campos

Número de aprovação	Estabelecimento	Endereço
1100	Surubim Frigorífico da Amazônia S/A	Manaus
1161	Indústria de Frios e Pesca Ltda — Ifril	Maceió
1176	Comércio e Representações Meso Ltda	Vitória
1214	Aracati Comércio, Exportação e Representações Ltda	Ravos
1229	Ranário Fujioka Nishi Ltda	Hidrolândia
1246	Frigorífico Calombé Indústria e Comércio Ltda	Duque de Caxias
1257	Pesqueira Pioneira da Costa S/A	Florianópolis
1267	Seabras Comercial Importadora e Exportadora Ltda	Iguaçu
1275	Icap Indústria e Comércio Catarinense de Pescado Ltda	Itajai
1285	Pescampello Indústria e Comércio de Pescado Ltda	Touros
1312	Aurichio S/A Indústria, Comércio, Importação e Exportação	Ubatuba
1354	Ebbe-Empresa Brasileira de Benefício de Pescados e Exportação Ltda	Fortaleza
1406	Irmãos Hoshina e Cia Ltda	Paranaguá
1430	Salseiros Indústria e Comércio Ltda	Itajai
1681	Miami — Comércio e Exportação de Pescados Ltda	Cananéia
1745	Embrapesca Empresa Brasileira de Pesca S/A	Fortaleza
1768	Janasa Jan Produtos do Mar S/A	Camocim
1786	Produmar — Cia Exportadora de Produtos do Mar	Natal
1801	Souto Oliveira S/A Indústria de Alimentação	Pelotas
1802	Gomes Da Costa Alimentos S/A	Niterói
1839	Taiyo Indústria de Pesca S/A	Santos
1858	Quaker Alimentos Ltda	São Gonçalo
1872	Indústria e Comércio Figueiredo S/A	Rio Grande
1889	Comard S/A	Itajai
1910	Nilmarsul Industrial Exportadora de Pescados Ltda	Rio Grande
1926	Frigorífico Rio Pel S/A-Indústria de Carnes, Derivados e Conservas	Capão do Leão
1929	Norte Pesca S/A	Recife
1939	Brafish Indústria e Comércio Ltda	Cabo Frio
2028	Furtado S/A Comércio e Indústria	Rio Grande
2037	Ibrac Indústria Brasileira de Alimentos Congelados S/A	Rio de Janeiro
2067	União Brasileira de Pesca e Conservas S/A	São Gonçalo
2072	Inpel-Industrial e Comercial de Alimentos Ltda	Penha
2076	Primar S/A-Produtos Industrializados do Mar	Belém
2082	Atlântica Pescados Ltda	Rio Grande
2083	Pescal S/A	Rio Grande
2087	Mipesca Indústria e Comércio de Pescado S/A	Itajai
2116	Cia Industrial de Conservas Santa Iria	Niterói
2119	Worldwide Indústria, Comércio, Importação e Exportação Ltda	Rio Grande
2132	Rio Grande Produtos Alimentícios Ltda	Rio Grande
2141	Empesca Norte S/A	Belém
2154	Ipecea — Indústria de Pesca do Ceará S/A	Fortaleza
2167	Sul Atlântico de Pesca S/A Indústria e Comércio	Itajai
2169	Albano de Oliveira, Sobrinho e Cia Ltda	Rio Grande
2176	Frimorite Frigorífico Ltda	São Gonçalo
2214	Alvarenga — Comércio e Indústria da Pesca Ltda	Vitoria
2242	Amasa — Amazonas Indústrias Alimentícias S/A	Belém
2347	Interfrios — Intercâmbio de Frios Ltda	Belém
2359	Liotécnica Química Ltda	Embú
2369	Franzese Indústria e Comércio da Pesca Ltda	Guarujá
2370	Interfrios Intercâmbio de Frios S/A	Fortaleza
2383	Protemar Proteínas Indústria e Comércio Ltda	Nova Iguaçu
2400	Acqua S/A Aquicultura	Bananal
2413	Transporte e Comércio de Pescados Magalhães Ltda	Cabo Frio
2427	Cetrim-Centrais Frigoríficas do Triângulo Mineiro S/A	Itajai
2446	Indústria e Comércio de Pescados Penha Ltda	Penha
2503	Koden Indústria, Comércio, Importação e Exportação Ltda	Praia Grande
2524	Norte Pesca Maranhão S/A	Turiação

Número de aprovação	Estabelecimento	Endereço
2537	Pescanave S/A Pesca e Exportação	Camocim
2554	Comércio de Pescados Cairçara Ltda	Santos
2574	Cefrinor Centrais de Estocagem Frigorificada do Nordeste Ltda	Simões Filho
2592	Pesqueira Santa Cruz de Cabralia Ltda	Santa Cruz Cabralia
2605	Comércio e Indústria de Pescado Kowalsky Ltda	Itajai
2644	Leal Santos Pescados S/A	Macapá
2721	Aliança Sociedade Comercial de Pesca Ltda	Santos
2740	Santa Bárbara Indústria de Pescados S/A	Salinas Margarida
2759	Pesqueira Nacional S/A	Rio Grande
2786	Maricultura da Bahia S/A	Valença
2797	Maripisca-Indústria, Comércio e Exportação de Pescado Ltda	Barra Itapemirim
2834	Cooperi-Cooperativa Mista dos Pescadores de Ilhéus	Ilhéus
2840	Rander-Agroindústria, Comércio e Exportação Ltda	Gama
2908	Freitas Lemos Ltda	Belém
2935	Irmãos Braga Exportadora Ltda	Belém
2945	Da Hora Indústria, Comércio e Exportação Ltda	Cabo Frio
2953	Golfinho Azul Indústria, Comércio e Exportação Ltda	Cananéia
3010	Atlantis Indústria e Comércio de Pescado Ltda	Rio Grande
3020	Proculmar Importação e Exportação S/A	Santa Luzia Norte
3087	Alimar Pesca e Exportação Ltda	Ilhéus
3088	Empesca S/A-Construções Navais, Pesca e Exportação	Touros
3093	Atlântico Marinho Ltda	Recife
3110	Villepesca Indústria e Comércio de Pescado Ltda	Guarapari
3174	Furtado S/A Comércio e Indústria	Itajai
3187	Solmar Exportadora Ltda	Tutóia/Ma
3197	Jardel-Exportadores de Produtos da Amazônia Ltda	Belém
3208	Pesca Alto Mar S/A	Natal
3210	Empesca S/A-Construções Navais Pesca e Exportação	Natal
3237	Compescal Comércio de Pescado Arcatiense Ltda	Aracati
3289	M.J. Couto de Abreu	Santos
3291	Capiatã Aquicultura Comércio e Exportação Ltda	Coruripe
3303	Braspesca — Indústria e Comércio Ltda	São Luis
3307	Surgelpesca Brasil Comércio e Exportação Ltda	Rio de Janeiro
3373	Infrapesca-Indústria de Frios e Pesca Ltda	Aracati
3417	Bia Ltda-Brasil Indústria de Alimentos-Importação e Exportação	Fortaleza
3419	Pesca Alto Mar S/A	Aracati
3446	Discapel Indústria e Comércio de Géneros Alimentícios Ltda	Itajai
3454	Odisseia Pesca Ltda	Lauro de Freitas
3471	Bia Ltda-Brasil Indústria de Alimentos-Importação e Exportação	Fortaleza
3541	Kawai Suisan Comércio de Pescado Ltda (Yruyo Maru nº 58)	Santos
3542	Kawai Suisan Comércio de Pescado Ltda (Yruyo Maru nº 85)	Santos
3543	Kawai Suisan Comércio de Pescado Ltda (Yruyo Maru nº 1)	Santos
3588	Secom Aquicultura Comércio e Indústria S/A	Luis Correa
3611	Tunamar Comércio Ltda (Chung 1-66)	Belém
3612	Tunamar Comércio Ltda (Chung 1-111)	Belém
3613	Tunamar Comércio Ltda (Chung 1-116)	Belém
3625	Soela — EK-0598	Rio de Janeiro